



AUTORITÀ PORTUALE DI TRIESTE

BANDO DI GARA

SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO

Denominazione ufficiale: AUTORITÀ PORTUALE DI TRIESTE		
Indirizzo postale: Via Karl Ludwig von Bruck, 3		
Città: TRIESTE	Codice Postale: 34144	Paese: ITALIA
Punti di contatto: Servizio Gare e Contratti All'attenzione di: Edi Giorgi / Massimo Stocchi		Telefono: +39 0406732204 / 0406732360
Posta elettronica: egjorgi@porto.trieste.it mstocchi@porto.trieste.it		Fax: +39 0406732406
Indirizzo(i) internet (se del caso): Amministrazione Aggiudicatrice (URL): www.porto.trieste.it Profilo del committente: (URL): www.porto.trieste.it		

Ulteriori informazioni sono disponibili presso:	
	<input checked="" type="checkbox"/> I punti di contatto sopra indicati
	<input checked="" type="checkbox"/> Altro: completare l'allegato A.I
Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi documenti per il dialogo competitivo e per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso:	
	<input type="checkbox"/> I punti di contatto sopra indicati
	<input type="checkbox"/> Altro: completare l'allegato A.II
Le offerte e le domande di partecipazione vanno inviate a:	
	<input type="checkbox"/> I punti di contatto sopra indicati
	<input checked="" type="checkbox"/> Altro: completare l'allegato A.III

I.2) Tipo di amministrazione aggiudicatrice e principali settori di attività

<input type="checkbox"/> Ministero o qualsiasi altra autorità nazionale o federale, inclusi gli uffici a livello locale o regionale	<input type="checkbox"/> Servizi generali delle amministrazioni pubbliche
<input type="checkbox"/> Agenzia/ufficio nazionale o federale	<input type="checkbox"/> Difesa
<input type="checkbox"/> Autorità regionale o locale	<input type="checkbox"/> Ordine pubblico e sicurezza
<input type="checkbox"/> Agenzia/ufficio regionale o locale	<input type="checkbox"/> Ambiente
<input checked="" type="checkbox"/> Organismo di diritto pubblico	<input type="checkbox"/> Affari economici e finanziari
<input type="checkbox"/> Istituzione/agenzia europea o organizzazione internazionale	<input type="checkbox"/> Salute
<input type="checkbox"/> Altro (specificare) _____	<input type="checkbox"/> Abitazioni e assetto territoriale
	<input type="checkbox"/> Protezione sociale
	<input type="checkbox"/> Ricreazione, cultura e religione
	<input type="checkbox"/> Istruzione
	<input checked="" type="checkbox"/> Altro (specificare): settore portuale
L'amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici	si <input type="checkbox"/> no <input checked="" type="checkbox"/>

SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO
II.1) Descrizione

II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice: Affidamento del servizio di progettazione definitiva ed esecutiva e del coordinamento della sicurezza in fase di progettazione degli "Interventi di recupero e potenziamento delle rive e banchine di Trieste. Progetto APT n. 1739."		
II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi (scegliere una sola categoria - lavori, forniture o servizi - che corrisponde maggiormente all'oggetto specifico dell'appalto o degli acquisti)		
(a) Lavori <input type="checkbox"/>	(b) Forniture <input type="checkbox"/>	(c) Servizi <input checked="" type="checkbox"/>
Esecuzione <input type="checkbox"/>	Acquisto <input type="checkbox"/>	Categoria di servizi N. 12 (Per le categorie di servizi I-27, cfr. l'allegato II della direttiva 2004/18/CE)
Progettazione ed esecuzione <input type="checkbox"/>	Leasing <input type="checkbox"/>	
Realizzazione, con qualsiasi mezzo di lavoro, conforme alle prescrizioni delle amministrazioni aggiudicatrici <input type="checkbox"/>	Noleggio <input type="checkbox"/>	
	Acquisto a riscatto <input type="checkbox"/>	
	Misto <input type="checkbox"/>	
Sito o luogo principale dei lavori:	Luogo principale di consegna:	Luogo principale di esecuzione:
Codice NUTS <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Codice NUTS <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Codice NUTS ITD44
II.1.3) L'avviso riguarda		
un appalto pubblico <input checked="" type="checkbox"/>	l'istituzione di un sistema dinamico di acquisizione (SDA) <input type="checkbox"/>	
l'istituzione di un accordo quadro <input type="checkbox"/>		
II.1.4) Informazioni relative all'accordo quadro (se del caso)		
Accordo quadro con diversi operatori <input type="checkbox"/>	Accordo quadro con un unico operatore <input type="checkbox"/>	
Numero <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> o, se del caso, numero massimo <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> di partecipanti all'accordo quadro previsto		
Durata dell'accordo quadro: periodo in anni: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> o in mesi: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Giustificazione dell'accordo quadro con una durata superiore a quattro anni:		
Valore totale stimato degli acquisti per l'intera durata dell'accordo quadro (se del caso; indicare solo in cifre):		
Valore stimato, IVA esclusa: _____	Moneta: _____	
oppure valore tra _____ e _____	Moneta: _____	
Frequenza e valore degli appalti da aggiudicare (se possibile)		
II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti L'incarico ha per oggetto lo svolgimento della progettazione definitiva, esecutiva e del coordinamento della sicurezza in fase di progettazione degli Interventi di recupero e potenziamento delle rive e banchine di Trieste.		
II.1.6) CPV (vocabolario comune per gli appalti)		
	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	71312000-8	
Oggetti complementari		

II.1.7) L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP)		si <input type="checkbox"/>	no <input type="checkbox"/>
II.1.8) Divisione in lotti: (Per ulteriori precisazioni sui lotti, utilizzare l'allegato B nel numero di copie necessario) In caso affermativo, le offerte vanno presentate per (contrassegnare una sola casella):		si <input type="checkbox"/> no <input checked="" type="checkbox"/>	
un solo lotto <input type="checkbox"/>	uno o più lotti <input type="checkbox"/>	Tutti i lotti <input type="checkbox"/>	
II.1.9) Ammissibilità di varianti		si <input type="checkbox"/>	
no <input checked="" type="checkbox"/>			

II.2) Quantitativo o entità dell'appalto

Importo dell'appalto a base di gara: € 127.445,59

II.2.2) Opzioni (eventuali)

si no

In caso affermativo, descrizione delle opzioni:

Se noto, calendario provvisorio per il ricorso a tali opzioni:

in mesi: o giorni: (dall'aggiudicazione dell'appalto)

Numero di rinnovi possibile (se del caso): oppure tra e

Se noto, nel caso di appalti rinnovabili di forniture o servizi, calendario di massima degli appalti successivi:

in mesi: o giorni: (dall'aggiudicazione dell'appalto)

II.3) Durata dell'appalto o termine di esecuzione

Periodo in mesi: o giorni: **105** (dalla data di affidamento dell'incarico)

Oppure dal / / (gg/mm/aaaa)

dal / / (gg/mm/aaaa)

SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

III.1) Condizioni relative all'appalto

III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste (se del caso)

L'aggiudicatario dovrà produrre una polizza assicurativa a copertura dei rischi professionali per un massimale non inferiore ad € 1.000.000,00.

III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia:

Finanziamento: Bilancio A.P.T. – Esercizio 2015 – Capitolo 211/020/001 – Impegno di spesa n. 678.

Pagamenti: con le modalità di cui all'art. 6 del Capitolato d'oneri.

III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto (se del caso)

Ai soggetti che intendano riunirsi o consorziarsi si applicano le disposizioni di cui all'art. 37 del D.Lgs 12/04/2006, n. 163.

III.1.4) Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto (se del caso) si no

In caso affermativo, descrizione delle condizioni particolari:

III.2) Condizioni di partecipazione

III.2.1) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale	
Come previsto nel disciplinare di gara a pagina 2, punto 3), lettera A., sub 2) e 3) e relativi moduli B e C allegati.	
III.2.2) Capacità economica e finanziaria	
Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: Fatturato globale come richiesto al punto 17. del Modulo B allegato al Disciplinare di gara.	Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti (<i>se del caso</i>) Vedi punto 17. del Modulo B allegato al Disciplinare di gara.
III.2.3) Capacità tecnica	
Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: Indicazione dei servizi espletati negli ultimi dieci anni e del numero medio annuo del personale tecnico utilizzato negli ultimi tre anni, come richiesti rispettivamente ai punti 18., 19. e 20. del Modulo B allegato al Disciplinare di gara.	Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti (<i>se del caso</i>) Vedi punti 18., 19. e 20. del Modulo B allegato al Disciplinare di gara.
III.2.4) Appalti riservati (<i>se del caso</i>)	
L'appalto è riservato ai lavoratori protetti	si <input type="checkbox"/> no X
L'esecuzione dell'appalto è riservata ai programmi di lavoro protetti	si <input type="checkbox"/> no X

III.3) Condizioni relative all'appalto di servizi

III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione:	si <input type="checkbox"/> no X
In caso affermativo , citare la corrispondente disposizione legislativa, regolamentare o amministrativa applicabile:	
III.3.2) Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio	
	si X no <input type="checkbox"/>

SEZIONE IV: PROCEDURA

IV.1) Tipo di procedura

Aperta	<input checked="" type="checkbox"/>
Ristretta	<input type="checkbox"/>
Ristretta accelerata	<input type="checkbox"/> Giustificazione della procedura accelerata: _____
Negoziata	<input type="checkbox"/> Sono già stati scelti candidati <input type="checkbox"/> si <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/> In caso affermativo , indicare il nome e l'indirizzo degli operatori economici già selezionati nella sezione VI.3 Altre informazioni
Negoziata accelerata	<input type="checkbox"/>
Dialogo competitivo	<input type="checkbox"/>
IV.1.2) Limiti al numero di operatori che saranno invitati a presentare un'offerta (<i>Procedure ristrette e negoziate, dialogo competitivo</i>) Numero previsto di operatori <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Oppure numero minimo previsto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> e, (<i>se del caso</i> , numero massimo <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Criteri obiettivi per la selezione di un numero limitato di candidati:	
IV.1.3) Riduzione del numero di operatori durante il negoziato o il dialogo (<i>Procedura negoziata, dialogo competitivo</i>) Ricorso ad una procedura in più fasi ai fine di ridurre il numero di soluzioni da discutere o di offerte da negoziare	
	si <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/>

IV.2) criteri di aggiudicazione

IV.2.1) Criteri di aggiudicazione (<i>contrassegnare le caselle pertinenti</i>)
Prezzo più basso <i>oppure</i>

Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai X				
X criteri indicati di seguito (<i>i criteri di aggiudicazione vanno indicati con la relativa ponderazione oppure in ordine discendente di importanza qualora non sia possibile la ponderazione per motivi dimostrabili</i>)				
X Criteri indicati nel disciplinare di gara				
	Elemento	sub-elemento di valutazione	sub-peso ponderale	peso ponderale
1	PREZZO			25,0
2	TEMPO			5,0
3	PREGIO TECNICO			70,0
	3.1	adeguatezza dell'offerta secondo quanto stabilito all'art. 266, comma 1, lett. b), punto 1 del DPR 207/2010	40,0	
	3.2	caratteristiche qualitative e metodologiche dell'offerta secondo quanto stabilito all'art. 266, comma 1, lett. b), punto 2 del DPR 207/2010	30,0	
SOMMANO				100,0
IV.2.2) Ricorso ad un'asta elettronica				si <input type="checkbox"/> no X
In caso affermativo, fornire ulteriori informazioni sull'asta elettronica (<i>se del caso</i>)				

IV.3) Informazioni di carattere amministrativo

IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice (<i>se del caso</i>)																			
Codice identificativo gara CIG n. [6357411D82] - CUP C91H14000300005.																			
IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (<i>ad eccezione del sistema dinamico di acquisizione</i>) oppure il documento descrittivo (<i>nel caso di dialogo competitivo</i>)																			
Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti																			
Documenti a pagamento:	si <input type="checkbox"/> no X																		
In caso affermativo, prezzo (<i>indicare solo in cifre</i>):	Moneta: Euro																		
Condizioni e modalità di pagamento:																			
IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione:																			
Data: 11 novembre 2015 - Ore: 12.00																			
IV.3.5) Data di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare (<i>se nota</i>)																			
<i>(nel caso delle procedure ristrette e negoziate e del dialogo competitivo)</i>																			
Data:																			
IV.3.6) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione																			
ES	CS	DA	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Altra:																			
IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta (<i>procedure aperte</i>)																			
giorni: 180 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)																			
IV.3.8) Modalità di apertura delle offerte:																			
Data: 12 novembre 2015 - Ore : 9.30																			
Luogo (<i>se del caso</i>): <i>ved. Punti I.1.</i>																			
Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte si X no <input type="checkbox"/>																			
Rappresentanti legali o soggetti muniti di idonea delega.																			

SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

VI.1) Trattasi di un appalto periodico (<i>se del caso</i>)	si <input type="checkbox"/> no X
--	---

In caso affermativo , indicare il calendario di massima per la pubblicazione dei prossimi avvisi:
VI.2) Appalto connesso ad un progetto e/o programma finanziato dai fondi comunitari si <input type="checkbox"/> no <input checked="" type="checkbox"/> X In caso affermativo, indicare il progetto/programma:
VI.3) Informazioni complementari: 1. L'Autorità Portuale si riserva la facoltà di individuare il contraente anche in presenza di una sola candidatura, purché ritenuta idonea, così come si riserva di non selezionare alcun operatore economico, nel caso in cui si ritenga siano venuti meno i presupposti di fatto e le ragioni di merito; 2. Il Responsabile del Procedimento è l'ing. Eric Marcone; 3. Il contratto non conterrà la clausola compromissoria di cui all'art. 241, comma 1-bis, del D.Lgs 163/2006 e s.m.i., comma introdotto dall'art. 5, comma 1, lettera b), D.Lgs n. 53/2010; 4. l'A.P.T. si riserva la facoltà di applicare le disposizioni di cui all'art. 140 del D.Lgs 163/2006; 5. Determina a contrarre: Deliberazione Commissario A.P.T. n. 205/2015 del 24/08/2015; 6. Il Bando di gara, il Disciplinare di gara con i relativi allegati, parte integrante e sostanziale del bando, sono disponibili sul sito Internet www.porto.trieste.it , sezione "Avvisi, Provvedimenti e bandi di gara".

VI.4) PROCEDURE DI RICORSO		
VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso		
Denominazione ufficiale: Tribunale Amministrativo Regionale del Friuli Venezia Giulia		
Indirizzo postale: Piazza dell'Unità d'Italia, 7		
Città: Trieste	Codice Postale: 34121	Paese: ITALIA
Posta elettronica:	Telefono: +39 0406724711	
Indirizzo internet (URL): www.giustizia-amministrativa.it	Fax: +39 0406724720	
Organismo responsabile delle procedure di mediazione (se del caso)		
Denominazione ufficiale:		
Indirizzo postale:		
Città:	Codice Postale:	Paese:
Posta elettronica:	Telefono:	
Indirizzo internet (URL):	Fax:	
VI.4.2) Presentazione di ricorso (compilare il punto VI.4.2 OPPURE, all'occorrenza il punto VI.4.3) a) entro 30 giorni dalla pubblicazione del presente bando per motivi che ostano alla partecipazione; b) entro 30 giorni dalla conoscenza del provvedimento di esclusione; c) entro 30 giorni dalla conoscenza del provvedimento di aggiudicazione definitiva.		
VI.4.3) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione di ricorso:		
Denominazione ufficiale:		
Indirizzo postale:		
Città:	Codice Postale:	Paese:
Posta elettronica:	Telefono:	
Indirizzo internet (URL):	Fax:	
VI.5) Data di spedizione del presente avviso: 12 ottobre 2015		

ALLEGATO A

I) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI ULTERIORI INFORMAZIONI

Denominazione ufficiale: Autorità Portuale di Trieste		
Indirizzo postale: Via Karl Ludwig von Bruck, 3		
Città: Trieste	Codice Postale: 34144	Paese: Italia
Punti di contatto: Direzione Tecnica All'attenzione di: ing. Eric Marcone		Telefono: +39 0406732625
Posta elettronica: emarcone@porto.trieste.it		Telefono: +39 0406732625
Indirizzo internet (URL): www.porto.trieste.it		Fax: +39 0406732602

II) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI IL CAPITOLATO D'ONERI E LA DOCUMENTAZIONE COMPLEMENTARE (INCLUSI I DOCUMENTI PER IL DIALOGO COMPETITIVO E PER IL SISTEMA DINAMICO DI ACQUISIZIONE)

Denominazione ufficiale:		
Indirizzo postale:		
Città:	Codice Postale:	Paese:
Punti di contatto: All'attenzione di:		Telefono:
Posta elettronica:		Telefono:
Indirizzo internet (URL):		Fax:

III) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE LE OFFERTE/DOMANDE DI PARTECIPAZIONE

Denominazione ufficiale: Autorità Portuale di Trieste		
Indirizzo postale: Via Karl Ludwig von Bruck, 3		
Città: Trieste	Codice Postale: 34144	Paese: Italia
Punti di contatto: Ufficio Protocollo All'attenzione di: Servizio Gare e Contratti		Telefono: +39 0406732212
Posta elettronica: protocollo@porto.trieste.it		Fax: +39 0406732406
Indirizzo internet (URL): www.porto.trieste.it		

AUTORITÀ PORTUALE DI TRIESTE
Il Segretario Generale: *Mario Sommariva*